

214777-2026 - Procedura konkurencyjna

Francja – Usługi animacji dla dzieci – PRESTATIONS D'INTERVENTIONS DE SPORTS, DE LOISIRS ET DE SENSIBILISATION - 2 LOTS

OJ S 62/2026 30/03/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Usługi

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Ville d'Arles

E-mail: correspondre@aws-france.com

Status prawny nabywcy: Instytucja lokalna

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: PRESTATIONS D'INTERVENTIONS DE SPORTS, DE LOISIRS ET DE SENSIBILISATION - 2 LOTS

Opis: Procédure adaptée (art L2123-1 du Code) conformément aux art R2123-1-3, R2123-4 & 5 du Code. Deux lots en accords-cadres multi-attributaires de services conformément aux art R2162-1 à 6 du Code. Conformément aux art R2162-13 & 14 du Code, il sera exécuté par l'émission de bons de commande qui seront notifiés par l'acheteur au fur et à mesure des besoins. Pour chaque lot, la période initiale de l'accord-cadre s'entend jusqu'au 31 août 2027. Prestations dès la rentrée scolaire 2026 (lot 1) ou pour les premières vacances de la Toussaint 2026 (lot 2). L'accord-cadre peut être reconduit par période successive de 1 an pour une durée maximale de reconduction de 3 ans. Lot 1 : sans montant minimum annuel et avec un montant maximum annuel de 200 000 euro(s) HT Lot 2 : sans montant minimum annuel et avec un montant maximum annuel de 200 000 euro(s) HT La valeur totale estimée indiquée ci-dessous (en euro(s) HT) correspond au montant maximum pour les deux lots et pour la durée maximale des marchés (reconductions comprises)

Identifikator procedury: 636369ee-fc6b-434a-996c-9f6ffe71a86e

Wewnętrzny identyfikator: 26AS-COP-0848-G

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 92331210 Usługi animacji dla dzieci

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 92620000 Usługi w zakresie sportu

2.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Territoire de la commune d'Arles

Miejscowość: Arles

Kod pocztowy: 13200

Podpodział krajowy (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)

Kraj: Francja

2.1.3. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 1 600 000,00 EUR

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: Toute Correspondance émanant De L'Acheteur Sera Adressée Par Voie électronique Via La Plate Forme De Dematerialisation, Une Adresse Mail Consultée Doit être Utilisée Par Les Candidats Des Le Retrait Du Dce. Les modalités de jugement des offres sont indiquées au règlement de consultation. Référence au Ccag-Fcs. Prix révisables. Pas d'avance. Acomptes possibles. Paiement à 30 jours suivant les règles de la comptabilité publique. Modalités de financement : se reporter à l'art. 2.3 du règlement de consultation. Motifs exclusion : Le candidat individuel, ou chaque membre du groupement, ne doit pas entrer dans l'un des cas d'exclusion de la procédure de passation prévus par le code de la commande publique. L'intégralité des documents se trouve sur le profil d'acheteur. Conformément à la loi du 17/07/1978 relative au droit d'accès aux documents administratifs, les pièces des marchés publics sont consultables en mairie d'Arles, Direction des Finances et Marchés Publics, Service des Marchés Publics, Hôtel de Ville, B.P. 90196, 13637 Arles Cedex. Le candidat peut, s'il le souhaite, exercer devant le tribunal administratif compétent un: -Référé contractuel dans les 31 jours à compter de la publication du présent avis -Recours en validité dans les 2 mois à compter de la publication du présent avis Application « télérecours citoyen » accessible depuis le site www.telerecours.fr

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

2.1.5. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Maksymalna liczba części zamówienia, na które jeden oferent może składać oferty: 2

Warunki zamówienia:

Maksymalna liczba części zamówienia, których można udzielić jednemu oferentowi: 2

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Dokumenty zamówienia

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Interventions en temps périscolaire « ALAE »

Opis: Il s'agit d'assurer des prestations d'animations de loisir bénéficiant aux enfants scolarisés sur le territoire communal en écoles maternelles et élémentaires (Accueil de Loisirs Associé à l'Ecole « ALAE »). Ces activités sont organisées par différents services municipaux en fonction des missions qui leur incombent (Service des écoles pour le lot 1). Lieux d'exécution : Territoire de la Commune d'Arles (y compris les hameaux)

Wewnętrzny identyfikator: 1

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 92331210 Usługi animacji dla dzieci

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 92331210 Usługi animacji dla dzieci, 92620000 Usługi w zakresie sportu

5.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Territoire de la commune d'Arles

Miejscowość: Arles
Kod pocztowy: 13200
Podpodział krajowy (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)
Kraj: Francja

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 01/09/2026
Data zakończenia trwania: 31/08/2027

5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 3
Inne informacje o wznowieniu: L'accord-cadre peut être reconduit par période successive de 1 an pour une durée maximale de reconduction de 3 ans. La reconduction est tacite et donc considérée comme acceptée si aucune décision écrite contraire n'est prise par l'acheteur. Chaque titulaire ne peut s'y opposer. La reconduction pourra intervenir soit à l'échéance de la période en cours, soit avant cette échéance, en cas d'atteinte du montant maximum

5.1.5. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 800 000,00 EUR

5.1.6. Informacje ogólne

To jest zamówienie powtarzalne
Opis: Pour chaque lot, à l'issue de la période initiale, l'accord-cadre peut être reconduit par période successive de 1 an pour une durée maximale de reconduction de 3 ans. La reconduction est tacite et donc considérée comme acceptée si aucune décision écrite contraire n'est prise par l'acheteur. Chaque titulaire ne peut s'y opposer. La reconduction pourra intervenir soit à l'échéance de la période en cours, soit avant cette échéance, en cas d'atteinte du montant maximum

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.
Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Wymagane w ofercie
Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE
Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Jakość
Opis: Valeur technique
Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)
Kryterium udzielenia - Liczba: 35

Kryterium:

Rodzaj: Cena
Opis: Prix des prestations
Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)
Kryterium udzielenia - Liczba: 65

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Adres dokumentów zamówienia: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1798055>

Kanał komunikacji ad hoc:

Nazwa: AW Solutions

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=demat.termes&IDM=1798055>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: francuski

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 27/04/2026 16:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 5 Miesiące

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 28/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: nie

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Umowa ramowa, z ponownym poddaniem zamówienia procedurze konkurencyjnej

Maksymalna liczba uczestników: 30

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ mediacyjny: Comité consultatif interrégional de règlement amiable des différents relatifs aux marchés publics de Marseille (CCIRA de Marseille)

Organ odwoławczy: Tribunal administratif de Marseille

Informacje o terminach odwołania: Le candidat peut, s'il le souhaite, exercer devant le tribunal administratif compétent un: -Référé précontractuel dans un délai de 11 jours à compter de la notification via le profil acheteur de la décision de rejet de leur candidature ou offre. -Référé contractuel dans les 31 jours à compter de la publication de l'avis d'attribution au JOUE - Recours en validité dans les 2 mois à compter de la publication de l'avis d'attribution, pour les procédures adaptées au BOAMP et pour les procédures formalisées au JOUE Cf. le Greffe du Tribunal administratif à l'adresse ci-dessus

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Ville d' Arles

5.1. Część zamówienia: LOT-0002

Tytuł: Interventions en temps extrascolaire « CAS »

Opis: Il s'agit d'assurer des prestations d'animations de loisir bénéficiant aux jeunes jusqu'à 18 ans fréquentant les centres d'animations sportives (CAS). Ces activités sont organisées par

différents services municipaux en fonction des missions qui leur incombent (Direction des Sports pour le lot 2). Lieux d'exécution : Territoire de la Commune d'Arles (y compris les hameaux)

Wewnętrzny identyfikator: 2

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 92331210 Usługi animacji dla dzieci

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 92620000 Usługi w zakresie sportu, 92620000 Usługi w zakresie sportu

5.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Territoire de la commune d'Arles

Miejscowość: Arles

Kod pocztowy: 13200

Podpodział krajowy (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)

Kraj: Francja

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 01/09/2026

Data zakończenia trwania: 31/08/2027

5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 3

Inne informacje o wznowieniu: L'accord-cadre peut être reconduit par période successive de 1 an pour une durée maximale de reconduction de 3 ans. La reconduction est tacite et donc considérée comme acceptée si aucune décision écrite contraire n'est prise par l'acheteur.

Chaque titulaire ne peut s'y opposer. La reconduction pourra intervenir soit à l'échéance de la période en cours, soit avant cette échéance, en cas d'atteinte du montant maximum

5.1.5. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 800 000,00 EUR

5.1.6. Informacje ogólne

To jest zamówienie powtarzalne

Opis: Pour chaque lot, à l'issue de la période initiale, l'accord-cadre peut être reconduit par période successive de 1 an pour une durée maximale de reconduction de 3 ans. La reconduction est tacite et donc considérée comme acceptée si aucune décision écrite contraire n'est prise par l'acheteur. Chaque titulaire ne peut s'y opposer. La reconduction pourra intervenir soit à l'échéance de la période en cours, soit avant cette échéance, en cas d'atteinte du montant maximum

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Wymagane w ofercie

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Opis: Valeur technique

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 35

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Opis: Prix des prestations

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 65

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Adres dokumentów zamówienia: <https://www.marches-publics.info/mpiaaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1798055>

Kanał komunikacji ad hoc:

Nazwa: AW Solutions

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.marches-publics.info/mpiaaws/index.cfm?fuseaction=demat.termes&IDM=1798055>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: francuski

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 27/04/2026 16:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 5 Miesiące

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 28/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: nie

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Umowa ramowa, z ponownym poddaniem zamówienia procedurze konkurencyjnej

Maksymalna liczba uczestników: 30

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ mediacyjny: Comité consultatif interrégional de règlement amiable des différents relatifs aux marchés publics de Marseille (CCIRA de Marseille)

Organ odwoławczy: Tribunal administratif de Marseille

Informacje o terminach odwołania: Le candidat peut, s'il le souhaite, exercer devant le tribunal administratif compétent un: -Référé précontractuel dans un délai de 11 jours à compter de la notification via le profil acheteur de la décision de rejet de leur candidature ou offre. -Référé

contractuel dans les 31 jours à compter de la publication de l'avis d'attribution au JOUE -
Recours en validité dans les 2 mois à compter de la publication de l'avis d'attribution, pour les
procédures adaptées au BOAMP et pour les procédures formalisées au JOUE Cf. le Greffe du
Tribunal administratif à l'adresse ci-dessus

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie
zamówienia: Ville d' Arles

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Avenue-Web Systèmes

Numer rejestracyjny: AB2BB043-96FF-A21D-D377E39CEC792115

Miejscowość: Seyssinet-Pariset

Kod pocztowy: 38170

Podpodział krajowy (NUTS): Isère (FRK24)

Kraj: Francja

E-mail: publications-joue@aws-france.com

Telefon: +33480041260

Role tej organizacji:

TED eSender

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Ville d'Arles

Numer rejestracyjny: 12157

Adres pocztowy: Hôtel de ville

Miejscowość: Arles

Kod pocztowy: 13637

Podpodział krajowy (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)

Kraj: Francja

Punkt kontaktowy: de Carolis Patrick

E-mail: correspondre@aws-france.com

Telefon: 0490493636

Adres strony internetowej: <http://www.ville-arles.fr>

Profil nabywcy: <http://marches-publics.info>

Role tej organizacji:

Nabywca

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Ville d' Arles

Numer rejestracyjny: AB2BB06C-CDE3-E7C4-9A67AC5E1F516C62

Adres pocztowy: Hôtel de ville

Miejscowość: Arles

Kod pocztowy: 13200

Podpodział krajowy (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)

Kraj: Francja

Punkt kontaktowy: Service Marchés Publics

E-mail: achats@ville-arles.fr

Telefon: 0490493636

Role tej organizacji:

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

8.1. **ORG-0004**

Oficjalna nazwa: Tribunal administratif de Marseille
Numer rejestracyjny: AB2BB07B-B35F-DCC5-3869AF63075AAA6E
Adres pocztowy: 31 rue Jean-François Leca
Miejscowość: Marseille
Kod pocztowy: 13002
Podpodział krajowy (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)
Kraj: Francja
Punkt kontaktowy: Le Greffe
E-mail: greffe.ta-marseille@juradm.fr
Telefon: 0491134813
Faks: 0491811387
Adres strony internetowej: <https://www.telerecours.fr>

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

8.1. **ORG-0005**

Oficjalna nazwa: Comité consultatif interrégional de règlement amiable des différends relatifs aux marchés publics de Marseille (CCIRA de Marseille)
Numer rejestracyjny: AB2BB099-9C57-085D-9F2853994B56BCDE
Adres pocztowy: Préfecture de la région Provence - Alpes - Côte d'Azur Secrétariat général pour les affaires régionales (Sgar) , Place Félix Baret Cs 80001
Miejscowość: Marseille
Kod pocztowy: 13282
Podpodział krajowy (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)
Kraj: Francja
E-mail: catherine.pietri@paca.gouv.fr
Telefon: 0484354554

Role tej organizacji:

Organ mediacyjny

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: be88ee33-51e7-4e3a-b471-3ca3193afb9d - 01
Typ formularza: Procedura konkurencyjna
Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Podrodzaj ogłoszenia: 16
Ogłoszenie – data wysłania: 26/03/2026 16:16:06 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni
Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: francuski
Numer publikacji ogłoszenia: 214777-2026
Numer wydania Dz.U. S: 62/2026
Data publikacji: 30/03/2026